



# 底特律中文学校校刊

创刊号 2006年12月

## 时博老师的摸索与实践

小溪

我的儿子在中文学校上八年级，老师是时博。最近我发现他挺喜欢读老师发的阅读短文，有时见他边看边笑，问他笑什么，他把故事讲给我听，说明他看懂了。一次放学后，我看到时老师将厚厚的一个公文夹放进大书包里，便好奇地问“什么宝贝啊？”

“是讲义”她笑着回答。从以后的交谈中我才明白，那不是普通的讲义，那是时老师的“心血”。

时老师在中文学校教

了五年双语班，去年为了将一心想退学的儿子拉回中文学校的教室，她毛遂自荐，担任了儿子班上的老师。她根据自己陪伴儿子学中文的体会，认真分析了孩子们不愿学中文的原因，对症下药地摸索出一套有趣的教学方法。她的课受到了儿子的认可和同学们的欢迎。



### ★ 为什么孩子们不愿意学中文

时老师从三个方面分析了孩子们不爱学中文的原因：① 教材内容不适

## 量入为出 略有盈余

据校长宗林介绍，最近召开的校董事会和校委会的第三次联席会议认为，学校的财务管理进入良性循环，量入为出，略有盈余。今年已经是连续第三年学费没有上调。

自开学以来，学校财务运转良好。宗林还说，董事会和校委会除了处理好学校的日常工作和财政制度，致力于教学质量和加强师资培训，并着手建立教师激励机制。另

今天，底特律中文学校(ACSGD)自己的小报，《底特律中文学校校刊》，终于和大家见面了。在千里冰封，万里雪飘的密西根的漫漫冬季，给我们送来了一丝春的气息。这是我们自己的报纸，将记载我们的孩子们成长的轨迹，将描绘老师们辛勤培养教

育下一代的身影。《校刊》将全老师们服务，为爸爸都知道，孩子是我们文化的传承者，我相信见的将来，能够成为的读物，成为父母教

手，成为家长分享信《校刊》刚刚还需要我们大家齐心协力，共同呵护。我衷心希望这份期刊将拥有更多的小朋友、大朋友和好朋友，希望家长们、老师们和同学们踊跃投稿，大力支持《校刊》的工作，让孩子们成长的环境变得更加宽松、温馨、和谐。相信我的欣喜和祝贺不仅是我个人的心愿，也表达了许多孩子与父母的心声。

创刊贺词  
校长宗林

心全意为同学们和妈妈们分忧。我们的未来，是中国文化《校刊》在可以预孩子寻求成长帮助育孩子的得力助息的园地。

展露了小小嫩芽，

合孩子的心理年龄，孩子们觉得内容“傻”；② 对课文里的词语和句子不真理解，学习的效果不明

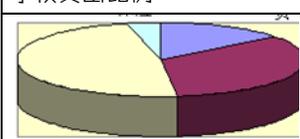
显；③ 孩子们已习惯于美国学校寓教于乐的教学形式，觉得中文学习“枯燥乏味”。

### ★ 中文是孩子们的最重要的第二语言

时老师认为对于中文学校的大部分学生来说，学习汉语是作为第二语言而不是第一语言。(下转第二版)

外，学校还将继续加强家长志愿服务及丰富学生的文化课。(简妮)

学校支出比例



- 1 账单和杂费
- 2 教师工资
- 3 房租
- 4 保险

和中文学校两个刚毕业的孩子聊天，还真收益不少。两个孩子都是去年从中文学校十一年级毕业，并参加了汉考的中级考试，叶玲还参加了北京的中文夏令营。

殷乔桑是个比较注重理科的男生，但他说对中文也蛮有兴趣。从小就比较自觉地来中文学校，长大后觉



图为双语班的学生和家长在上课。

## Bu yao fang qi zhong wen “不要放弃中文！”

非非

得学了中文很充实，会讲中文也很有优势，UM对通过汉考的孩子免去大学外语，对通过汉考的孩子更是一举多得。对有些孩子对作业太多的抱怨，殷乔桑说：“我总是先做英文功课，再做中文功课，没有觉得中文功课很多，其实抓紧一点做就好了。”

叶玲是个快乐的女生，中文非常好。她说她从小就开心地学中文，这次通过了汉考中级考的的八级。她说汉考对长在美国的孩子来说听力，语法比较简

单，而阅读就相对难一些。让她谈谈学中文的诀窍，她说在家讲中文，看中文电视或是连续剧对学中文很有帮助，另外常回中国，尤其参加夏令营对提高中文兴趣，练习中文都很有帮助。问叶玲，想对中文学校的爸爸妈妈和弟弟妹妹们讲什么，叶玲说：“不要放弃中文。”

两个孩子都对对我们学校的状况很满意，说喜欢严厉一点的老师，课堂纪律好，学到的东西就多。短短的几句话，对我们学校的学生，家长，老师都有一定的启发和帮助吧。

### 时博老师的摸索与实践

(上接第一版)其区别在于：①第二语言没有语言环境，主要从课堂上学到。②学习第二语言的动力往往没有那么强烈，常常是为了工作、留学等需要。我们的孩子现在没有这些需要，学习目的不是很明确，动力也就不强。在这种情况下，遇到困难或挫折自然就不想学了。③学习第二语言时，人们总是自觉不自觉地用第一语言进行思维活动，把目的语同自己的原有语言对比。

#### ✦ 培养孩子的学习兴趣

时老师在改进中文教学，提高孩子们的学习兴趣方面做了一些尝试。1.最大限度地跳出课本的局限。以教材主课文作为精读教材的同时，有选择地使用补充课文。同时从网上和报纸上寻找知识性趣味性的短小文章，有的自己改写，或回国探亲时挑选一些书，印发给学生们阅读。2.强调对中文词语和阅读文章的理解。在讲解课文时，用英文解释一些关键词，并介绍中英文的区别。每篇精读和泛读课文都附加有阅读理解题。3.在强调读的同时，听说写并重。在听说方面，介绍一些常用习语，如“来日方长”，“车到山前必有路”，让孩子们越说

越好。写作方面，写一些同学们了解并与他们生活相关的东西，做到有话可写。4.以点带面，贴近生活。例如，学习课文“一场篮球赛”，就把球类的词汇列表一起讲。

#### ✦ 提高学生参与意识

时老师经常组织有趣的课堂活动，有意识地培养学生参与能力。如分小组编故事，然后将故事写在黑板上，与

大家分享；复习生字时，组织抢读比赛；在读课文“画眼睛”之前，让孩子们先做这个游戏，然后再去读，等等。她采取多表扬鼓励的方法，增强孩子们学好中文的信心。另外，时老师还每课都发给一张“总体要求”，让学生明白每课应该掌握的重点是什么，也便于家长明白如何配合老师，检查学生的学习情况。

作为家长，我亲眼看到了孩子们在中文学校的进步。在结束本文时，我最想说的是：“谢谢你，老师！”

家长代表这个词恐怕是在美国的中文学校的独创，它既不是个官衔，也不是个具体的职务，更没有半分待遇，但它却是中文学校管理不可缺少的一分子。

众所周知，家长代表的工作实在是琐碎

的可以。单每年排个家长值班表就得花不少心思，从表格设计，名单协调，输字制作乃至印刷发送，事事都要想得周全，做得仔细。我孩子的班级家长值班表几易其稿，专辟一栏写有值班职责，1，2，3，4，一目了然。末尾还有家长代表的名字，电话和邮箱，可见用心良苦。每星期要提前通知轮到值班的

家长，星期五晚上还要电话落实。这招对付我这样的马大哈很见效的。

年终临近，很多家长代表又开始和老师商量班级活动安排，出谋划策，为孩子们的活动出力，负责联系家长志愿服务，忙得不亦乐乎。另一方面，他们还要和家长们张罗着向老师祝贺节日，表达对老师辛勤劳动的感激之情。

#### 小议家长代表

有实无名，这是对家长代表的工作的很好概括。他们是志愿者中的志愿者，在中文学校管理中，家长代表的功劳实在是大大的。（简妮）



编者按：从本期起，校刊将辟出专版，陆续刊登各年级学生的优秀作文。欢迎各班级老师向校刊推荐，也欢迎同学们踊跃投稿。

我虽然有很多爱好，但是我最喜欢的还是钢琴。钢琴对我来说，比别的乐器都神秘而美丽。当我还在上小学一年级的時候，比我大十个年級的姐姐正在学钢琴，所以我是看着姐姐练琴喜欢上钢琴的。每当看姐姐练琴的时候，我就感觉音乐的旋律好像包围着我，引人入胜，美妙极了。我也想弹出这样的音乐，所以我告诉我妈妈我也想学钢琴。

从我学钢琴到现在，我对钢琴越来越喜欢，尽管要花费我去不少玩乐

wo de ai hao tan gang qin

## 我的爱好——弹钢琴

九年级 杜希希

的时间，但我还是不由得每天要弹会儿琴，钢琴就像磁石一样吸引着我，它带给我快乐，也引导着我不断地取得进步。它陪伴着我参加过很多的比赛，也赢过不少奖。例如今年夏天，我为了参加全美的AGM Nationals 比赛去了芝加哥。这个比赛被分成很多不同的组。有年龄，学琴时间，曲子的难度，电影歌曲，年龄组的 Finals，等等。我参加了五个组。一到那里，我就怀着极大的兴趣，投入了练习。每天和几个朋友到比赛的那些屋

子里去练琴，一直练到晚上十一二点才上楼睡觉。在芝加哥的这几天的时间几乎全被练琴占有了，结果除了普通年龄组以外，我每一个组都得了第一名。



非常重要。

虽然钢琴带给我很多hard work to do，可是它还是给我带来了很多self-satisfaction 和快乐，钢琴对我非常



wo ai du shu

## 我爱读书

六年级 唐亮

我的爱好是读书。我喜欢读书，因为它可以带我们到很远的地方，也可以带我们到深深的海洋，也可以带我们到神秘的地方。书是知识的海洋，书里有精彩的世界。

我喜欢读的书种类很多，比如科学的书，探险的书，科学幻想的书，介绍动物的书



等等。每次我妈妈带我去图书馆，我都非常高兴，因为我可以看很多各种各样的书。在开车回来的路上，我就迫不及待地读了起来。我妈妈说：“不能在车上看书，对眼睛不好！”有一次我们全家去动物园去玩儿。我妈妈指着河马问我，“为什么河马白天总睡大觉呢？”我告诉妈妈说：“我看

到一本书上说，河马一天可以睡大概十八小时左右。”我还回答了我妈妈提的各种关于动物的问题。我妈妈说：“你的知识真丰富呀，怪不得你喜欢读书呢！我可不能再把你当小孩看待了。”我得意地笑了。

读书给了我知识，给了我乐趣，给了我自信，教给我做人的道理，有一位大师说过，“读了一本好书，就好像和一位高尚的人交朋友。”我爱读书。



100字左右的短文)

(老师要求将句子“爸爸有一双万能的手”扩展成一篇文章)

ba ba you yi shuang wan neng de shou

## 爸爸有一双万能的手

九年级 洪瑞柯

爸爸不高，他有一双万能的手。这双手能修东西，能做家务活，能用电脑，也会打球。我上六年级时

就不停地对我进行训练。教我打反手，正手，和发球。我打得越来越好，一次比一次强。最后我的网球

技术和我爸爸的差不多了。等到春天一来，网球队开始选队员了，我连着赢了好几场比赛，一下子就被选上学校的网球队了。我要感谢我的爸爸，因为没有他的帮助训练我和相信我，我是不能被

选上网球队的。谢谢爸爸。我爱我的爸爸。





幽默园

Dian yuan cha zuo

### 电源插座

有一户人家，中午儿子在家里玩，妈妈织毛衣，爸爸则在床上看报纸。忽然，儿子拿起插头，妈妈想启发宝宝，于是说：“宝宝，这应该插在有两个洞的地方。”谁知，宝宝一下子插在了爸爸的鼻孔里。

Zhang guan li dai

### 张冠李戴

周末早上，张三在家拥被高卧，他的朋友王五来访，张三的妻子正忙着，只好对对三岁的女儿说：“快，快去叫爸爸。”女儿望着妈妈，迟疑了一会儿，跑到王五面前，很不情愿喊了一声：“爸爸。”

## 征稿启事

欢迎老师们、同学们、家长们向校刊投稿，欢迎大家向我们提供新闻报道的信息和建议。

稿件内容：要求与中文学校，与中文教育有关，如：老师们的教学体会，同学们的习作，家长们的建议，班里的活动，校园里的趣事，等等。

稿件要求：最好是电子稿件。一般稿件字数以不超过500字为宜。稿件请寄：[acsgd\\_news@yahoo.com](mailto:acsgd_news@yahoo.com)

校刊编辑室联系人：涂为真248-740-8697 陈俊建248-828-7367 张蒂文248-593-9058

## 学校近期新闻综述



- 10月28日，校董事会和校委会召开了第三次联席会议。会上介绍了学校近期的财务状况；董事会起草的校财务管理和活动管理的条例；交换了关于筹备春节联欢会的意见。
- 11月11日，全校拼音考试。发放底特律中文学校2006-2007学年通讯录。在通讯录后面附有校长值班表。
- 我校与海伦文化艺术中心正在共同主办冬季系列专题讲座。讲座内容丰富，包括家庭理财投资，中医保健，皮肤保养和 2006 年报税等等，均由专家主讲。
- 冬季系列专题讲座11月18日，举办了以家庭理财和投资为题为的第一次讲座。
- 我校数名同学与全美1000多学生一起，参加了中国国务院侨办组织的中华文化知识试考。我校学生进入前20名的有：陈枫，陈琛，陆逸思，周天颖，谢娟，肖云霓，邬千佼，陈桦，张巍和郭昊。

## 2006-2007 学年校历

12/16/2006	圣诞联欢会，上午班 10:00-11:00 下午班 1:30-2:30
1/6/2007	董事，校务会议 9:15-10:30, 提名新董事，筹备春节联欢会，第二次财务汇报. 教师会11:15-12:00, 安排期中考试，安排春节联欢会节目，选期中优秀学生
1/13/2007	期中考试; 家长会，上午班 9:15-10:00, 下午班 12:45-1:30 体育馆或cafeteria; 选举新董事
1/20/2007	董事会议 9:15-10:30, 选举新董事长
1/27/2007	春节联欢会1:00-5:00
2/17/2007	冬假定(Winter break)
2/24/2007	教师会,11:15-12:00, 安排各班演讲及分年级演讲比赛
3/17/2007	班内演讲比赛 Speech contest in each class
3/24/2007	董事，校会议，9:15-10.30,推荐新校长,第三次财务汇报
3/31/2007	家长会,上午班 9:15-10:00,,下午班 12:45-1:30 体育馆 或Cafeteria; 选举新校长
4/7/2007	不上学(Easter Vacation)
4/14/2007	低年级中文演讲比赛
4/21/2007	高年级演讲比赛Higher grades Chinese Speech Contest
5/5/2007	教师会,11:15-12:00,安排期末考试,全年成绩统计表格式,选全年优秀学生
5/12/2007	下学年报名开始,发放报名表,董事,校务会议9:15-10:30, 年终工作,第四次财务回报
5/19/2007	Michigan Chinese Speech Contest, 下学年报名
5/26/2007	不上学 (Memorial Weekend)
6/2/2007	期末考试.下学年报名.
6/9/2007	期末联欢会，上午班 10:00-11:00, 下午班 1:30-2:30;发全年成绩单，领期末考卷。下学年报名最后一天2004-2005学年结束

